



**UNIVERSIDAD DE COSTA RICA**  
Escuela de Filología, Lingüística y Literatura  
Departamento de Literatura  
Prof. Alexander Sánchez Mora

## PROGRAMA

### **FL-2224 LITERATURA LATINOAMERICANA I**

Créditos: 2

Intensidad: 3 horas

Requisito: FL-2308 Teoría literaria II

---

#### **Descripción**

En este curso se ofrece una visión panorámica de prácticas textuales indígenas antes de la llegada de los europeos, así como del proceso narrativo/literario del descubrimiento y la conquista hacia la consolidación del sistema colonial latinoamericano.

#### **Objetivos generales**

El estudiante será capaz de:

1. Conocer diferentes manifestaciones textuales, mediante un corpus representativo y comprender su interacción, desde la perspectiva del diálogo con los diversos componentes del texto general de la historia y de la cultura latinoamericanas.
2. Realizar un trabajo de investigación en el campo de la literatura latinoamericana del período establecido.

#### **Objetivos específicos**

El estudiante será capaz de:

1. Relacionar textos representativos de América antes de la llegada de los europeos, de la época colonial y discutir la génesis social y cultural en la producción textual de los respectivos períodos.
2. Discutir la especificidad y la complejidad del proceso narrativo de lo que para los españoles significó el descubrimiento y la conquista en el continente.
3. Reconocer la especificidad y la complejidad en el surgimiento de la épica y de la lírica ilustradas en América Latina.
4. Ampliar sus destrezas relativas al análisis literario, particularmente en diálogo con la elaboración de un trabajo escrito en torno al campo literario

establecido.

## Contenido

- 1) Las literaturas indígenas, la revaloración de la memoria y la visión del otro.
  - a) Los códices y su traducción
  - b) El punto de vista etnográfico de fray Bernardino de Sahagún
  - c) El discurso de los vencidos, relatos de la tradición oral indígena
- 2) Fundación mítica de América, el discurso inaugural del *Diario* de Colón.
  - a) Las crónicas de los descubridores/ conquistadores, propaganda fidei del Poder Monárquico y de la empresa evangelizadora
  - b) Fray Bartolomé de las Casas y la denuncia de la explotación del indígena
  - c) Las crónicas mixtas, mestizas o criollas, expresión de la heterogeneidad.
- 3) Los géneros institucionalizados en la época colonial.
  - a) La épica y su imagen idealizada del indígena en Alonso de Ercilla
  - b) El teatro misionero y catequístico, la comedia en Nueva España
  - c) La poesía religiosa y cortesana, algunos ejemplos.
  - d) La prosa narrativa-satírica. *El Carnero*.
- 4) La ciudad letrada colonial y las mujeres: La figura extraordinaria y compleja de Sor Juana Inés de la Cruz.
- 5) La reivindicación del criollo: el espacio americano y el archivo.
  - a) Las historias naturales y civiles de la América criolla.
  - b) Cornelius de Paw y la naturaleza americana. Sus observaciones fisiológicas de los habitantes del nuevo continente.
  - c) Su contraparte: la reivindicación elegíaca o bucólica del espacio americano y las ideas de virtud y de trabajo ilustrados.
  - d) En los albores de la emancipación geopolítica contra España

## Estrategia metodológica

Para la introducción de cada una de las áreas temáticas, el profesor realizará una exposición con el propósito de lograr una ubicación teórica y una contextualización histórica. En las lecciones previas al desarrollo de cada uno de los contenidos, anunciará la investigación bibliográfica y hemerográfica con el fin de que cada encuentro se constituya en una discusión dirigida específicamente en sus modalidades de panel y mesa redonda. Finalmente, orientará a los estudiantes en la elaboración de un trabajo escrito.

## Evaluación

2 pruebas escritas	60%
Participación académica (comentario de textos)	20%
Trabajo de investigación	20%

## Cronograma

<u>Contenidos</u>	<u>Semanas</u>
1	3
2	2
3	3
4	2
5	2

## Observaciones

1. Todos los trabajos deberán ser entregados en letra Times New Roman, número 12, a espacio 1.5 y con los márgenes comunes de Microsoft Word. Además, se emplearán las Normas APA para citas y referencias.
2. Tanto los avances como el trabajo final de investigación del curso deberán ser entregados la fecha establecida. **No se recibirán trabajos extemporáneamente.**
3. Los trabajos realizados y entregados durante el tiempo de la clase **no se repondrán ni se recibirán en otro momento**, excepto que el estudiante presente la debida justificación de conformidad con lo estipulado por el Reglamento de Régimen Académico Estudiantil.
4. La redacción y la ortografía serán tomadas en cuenta en la evaluación de trabajos y exámenes.
5. Cualquier tipo de trabajo en el cual se descubra plagio, realizado con dolo o por el uso inadecuado de estándares para citar y referenciar, será calificado con cero y se seguirán los procesos disciplinarios establecidos en el Reglamento de Régimen Académico Estudiantil, capítulo II, artículo 4.

## Bibliografía general

- Baudot, Georges. 1990. *Relatos aztecas de la conquista*. Con Tzvetan Todorov. México: Editorial Grijalbo.
- Cáceres, Rina. 2001. *Rutas de la esclavitud en América Latina*. Rina Cáceres, compiladora. San José, C.R.: Editorial de la Universidad de Costa Rica.
- Carriere, Jean-Claude. 1998. *La controversia de Valladolid*. Trad. de Manuel Serrat Crespo. Barcelona: Ediciones Península, s.a.
- Castro-Gómez, Santiago. 2000. "Teoría tradicional y teoría crítica". En: *Universitas Humanistica*. 49. Pontificia Universidad Javeriana.

1996. *Crítica de la razón latinoamericana*. Barcelona: Puvill Libros, S.A.
- Cossio del Pomar, Felipe. 1986. *El mundo de los incas*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Durán Luzio, Juan. 1999. *Entre la espada y el falo: la mujer americana bajo el conquistador europeo*. Heredia, C.R.: EUNA.
- Dussel, Enrique. 2004. China (1421-1800). "Razones para cuestionar el eurocentrismo)". En: *Archipiélago. Revista Cultural de Nuestra América*. Número 44 Año II abril-junio.
2000. "Europa, modernidad y eurocentrismo". En: *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas latinoamericanas*. E. Landier (compilador). Buenos Aires: CLACSO.
- Duverger, Christian. 1990. *La conversión de los indios de la Nueva España*. Quito: Ediciones ABYA-AYALA.
- Fernández Armesto, Felipe. 2011. *1492. El nacimiento de la modernidad*. Barcelona: Debolsillo.
- Foucault, Michel. 2000. *El orden del discurso*. Barcelona: Tusquets editores, S.A.
- González Stephan, Beatriz. 1987. *La historiografía literaria del liberalismo hispanoamericano del siglo XIX*. Cuba: Casa de las Américas.
- Gruzinski, Serge. 2016. *La guerra de las imágenes. De Cristóbal Colón a "Blade Runner" (1492-2019)*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Iñigo Madrigal, Luis. 1982. *Historia de la literatura hispanoamericana. Época colonial*. Madrid: Ediciones Cátedra, Tomo I.
1987. *Historia de la literatura hispanoamericana. Del neoclasicismo al modernismo*. Madrid: Ediciones Cátedra, Tomo II.
- León-Portilla, Miguel. 2003. *Literaturas indígenas de México*. México: Fondo de Cultura Económica, MAPFRE
1989. *Visión de los vencidos. Relaciones indígenas de la conquista*. Introducción, selección y notas: Miguel León-Portilla. Versión de textos nahuas: Ángel Ma. Garibay. Ilustraciones de los códices: Alberto Beltrán.
1981. *El reverso de la conquista. Relaciones aztecas, mayas e incas*. México: Editorial Joaquín Mortiz.
- Mignolo, Walter. 1986. *Teoría del texto e interpretación de textos*. México: UNAM.
- O' Gorman, Edmundo. 2006. *La invención de América*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Navarrete Linares, Federico. 1996. *La vida cotidiana en tiempos de los mayas*. México: Grupo editorial Planeta.

- Oviedo, José Miguel. 1995. *Historia de la literatura hispanoamericana. 1. De los orígenes a la Emancipación*. Madrid: Alianza Editorial.
- Pastor, Beatriz. 1984. *Discurso narrativo de la conquista*. Cuba: Casa de las Américas.
- Peña Gutiérrez, Isaías. 1992. *Manual de la literatura latinoamericana*. Bogotá: EDUCAR EDITORES, S.A.
- Rama, Ángel. 2002. *La ciudad letrada*. E.U.: Ediciones del Norte.  
1982. *Transculturación narrativa en América Latina*. México: Siglo XXI Editores.
- Ramírez, José Fernando. 1987. *Relatos históricos*. Prólogo y selección Ernesto de la Torre Villar. México: UNAM.
- Rojas Mix, Miguel. 1997. *Los cien nombres de América: eso que descubrió Colón*. San José, C.R.: Editorial de la Universidad de Costa Rica.
- Said, Edward. 1990. *Orientalismo*. Madrid: Libertarias.
- Séjourné, Laurette. 1970. *Pensamiento y religión en el México Antiguo*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Solórzano Fonseca, Juan Carlos. 2009. *América Antigua: los pueblos precolombinos desde el poblamiento original hasta los inicios de la conquista española*. San José, C.R.: Editorial de la Universidad de Costa Rica.
- Todorov, Tzvetan. 1996. *La conquista de América. El problema del otro*. México: Siglo XXI Editores.
- Torres Quintero, Gregorio. 1978. *Mitos aztecas*. México: Manuel Porrúa, S.A.
- Veiravé, Alfredo. 1976. *Literatura hispanoamericana*. Buenos Aires Editorial Kapeluz.
- Villoro, Luis. 1998. "Estadios en el reconocimiento del otro". "La alteridad inaceptable". En: *Estado plural, pluralidad de culturas*. México: UNAM, Paidós.
- Zavala, Magda. 2002. *Literaturas indígenas de Centroamérica*. Con Seidy Araya. Heredia, C.R.: EUNA
- Zavala, Silvio. 1977. *Filosofía de la conquista*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Zea, Leopoldo. 1982. *América Latina en sus ideas*. México Siglo XXI Editores.